

W lewym górnym rogu pieczęć podłużna  
o treści: Rada Miejska w Łądku Zdroju

**Protokół nr IV/XII/10  
z sesji Rady Miejskiej w Łądku Zdroju  
z dnia 29 grudnia 2010 r.**

**I/1.** Sesje rozpoczęto o godz. 9.00, a zakończono o godz. 11.00. Miejsce obrad: sala konferencyjna UMiG w Łądku Zdroju.

Obradom przewodniczył: Przewodniczący Rady Miejskiej – **Leszek Pazdyk**.

**I/2. Przewodniczący** stwierdził quorum niezbędne do podejmowania prawomocnych uchwał. Na sali obrad na 15 radnych obecnych 14. Przewodniczący powitał Burmistrza, radnych, przedstawicieli ZBK i CKiR.

Przed przystąpieniem do realizacji porządku obrad wszyscy obecni wysłuchali mini koncertu zespołu ludowego „Wiolinki”.

**I/3. Zatwierdzenie protokołów z poprzednich sesji.**

Przewodniczący Rady **Leszek Pazdyk** poddał pod głosowanie przyjęcie protokołów z poprzednich sesji.

W wyniku głosowania przy 11 głosach „za” i 2 „wstrzymujących” Rada zatwierdziła protokoły z poprzednich sesji. Głosowanie bez radnej Mirosławy Boduch, która opuściła salę obrad.

**I/4. Porządek obrad.**

**Przewodniczący Rady** poinformował, że dodatkowo Burmistrz złożył trzy projekty uchwał w sprawie: zmiany Uchwały Rady Miejskiej nr XLVI/360/10 z dnia 24 czerwca 2010 r. w spr. określenia procedury opracowania budżetu oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu, uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Łądek Zdrój na lata 2011-2020, zmiany uchwały nr L/383/10 Rady Miejskiej w Łądku-Zdroju z dnia 29 października 2010 r., w sprawie przyjęcia na rok 2011 Programu Współpracy Gminy Łądek-Zdrój z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rzecz mieszkańców Gminy Łądek-Zdrój. Jest też konieczność podjęcia odrębnej uchwały, którą radni otrzymali wraz z projektem budżetu na 2011 r. w spr. uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Łądek Zdrój na lata 2011-2020. W związku z powyższym zmieni się kolejność projektów uchwał w porządku obrad.

**Porządek obrad w brzmieniu:**

I. Część I.

Sprawy proceduralne (otwarcie obrad, stwierdzenie quorum, zatwierdzenie protokołów z poprzednich sesji).

II. Część II.

1. Podjęcie uchwał w sprawie:

a/ zmiany Uchwały Rady Miejskiej nr XLVI/360/10 z dnia 24 czerwca 2010 r. w spr. określenia procedury opracowania budżetu oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu

- b/ uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Łądek Zdrój na lata 2011-2020,
  - c/ uchwalenia budżetu miasta i gminy na 2011 rok,
  - d/ ustalenia wynagrodzenia dla Burmistrza,
  - e/ ustalenia zasad przyznawania i wysokości diet i kosztów podróży dla radnych Rady Miejskiej w Łądku-Zdroju,
  - f/ uchylenia uchwały Rady Miejskiej w Łądku Zdroju nr LIII/511/06 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miejscowości Radochów – obszar B,
  - g/ uchwalenia planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2011 r.,
  - h/ uchwalenia planu pracy Rady Miejskiej na rok 2011,
  - i/ dokonania zmian w uchwale budżetowej Miasta i Gminy Łądek Zdrój na rok 2010,
  - j/ zmiany uchwały nr L/383/10 Rady Miejskiej w Łądku-Zdroju z dnia 29 października 2010 r. w sprawie przyjęcia na rok 2011 Programu Współpracy Gminy Łądek-Zdrój z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rzecz mieszkańców Gminy Łądek-Zdrój.
2. Interpelacje, wnioski i sprawy różne.
  3. Zamknięcie obrad.

#### **Ad. pkt. 1. Podjęcie uchwał w sprawie:**

**a/ zmiany uchwały Rady Miejskiej nr XLVI/360/10 z dnia 24 czerwca 2010 r. w sprawie określenia procedury opracowania budżetu oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu,**

Przewodniczący KBiF **Stanisław Skrobotun** poinformował, że komisja jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały.

W wyniku głosowania przy 13 głosach „za” i 1 „wstrzymującym” Rada podjęła uchwałę nr IV/12/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

**b/ Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Łądek Zdrój na lata 2011-2020,**

Przewodniczący KBiF **Stanisław Skrobotun** poinformował, że komisja zaopiniowała pozytywnie przy 6 głosach „za” i 3 „wstrzymujących”.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały.

W wyniku głosowania przy 13 głosach „za” i 1 „wstrzymującym” Rada podjęła uchwałę nr IV/13/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

**c/ uchwalenia budżetu miasta i gminy na 2011 r.,**

Przewodniczący KBiF **Stanisław Skrobotun** poinformował, że komisja jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Skarbnik **Joanna Słoniewska** odczytała pozytywną uchwałę składu orzekającego odnośnie przedłożonego projektu budżetu.

**Przewodniczący Rady** przypomniał, że radni poprzedniej kadencji złożyli wniosek o przygotowanie dokumentacji na Przedszkole. Obecnie funkcjonujące przedszkole ma zgodę SANEPID-u na funkcjonowanie do 2011 r.

(doszedł radny Waldemar Sosiński, g. 9.20, 15 radnych).

**Burmistrz** odpowiedział, że gmina ma znaleźć lokalizację na nowe przedszkole w okolicy LO. Musi być zabezpieczenie przeznaczonego terenu, obecnie tego nie ma. W przyszłym roku będzie zmiana w planie zagospodarowania przestrzennego, obecnie nie jest to możliwe. Przedszkole zaplanowano na rok 2012. Prowadzono rozmowy z SANEPID-em. Przedszkole obecnie nie spełnia wymogów, ale po przedstawieniu dokumentacji, że w 2012 r. ruszy budowa nowego przedszkola będzie prolongata dotycząca funkcjonowania przedszkola.

**Przewodniczący Rady** stwierdził, że teren, o którym mowa, w obecnie funkcjonującym planie zagospodarowania jest oznaczony jako usługi nieuciążliwe.

Nacz. Wydz. **Jadwiga Kuryluk-Kądziela** przekazała, że tam są usługi sportu i obecnie zgodnie z planem nie można wybudować przedszkola. Jest możliwość przystąpienia do projektu pt. "zaplanuj, wybuduj".

**Przewodniczący** zapytał ile potrzeba czasu na przygotowanie dokumentacji.

Nacz. **Jadwiga Kuryluk-Kądziela** odpowiedziała, że zależy na co się gmina zdecyduje. Jest to kwestia 3-4 m-cy. Jest szansa do końca 2012 r. na wybudowanie przedszkola.

**Burmistrz** dodał, że są też gotowe projekty, które można zmodyfikować i wykorzystać.

**Przewodniczący Rady** poinformował, że powraca wciąż sprawa kanalizacji Mir-Jana. Ta inwestycja nie jest również ujęta w projekcie budżetu, a ponoć jest gotowa dokumentacja.

**Burmistrz** poinformował, że jest wykonana dokumentacja, może uda się domówić z Panem Olszewskim żeby partycypował w kosztach. W przyszłorocznym budżecie nie jest to możliwe. Plany są, ale pozostaje kwestia pieniędzy.

Radny **Mirosław Babiak** zapytał, co z samochodem i czwartym etatem w Straży Miejskiej, co z remizą OSP. Istnieje niebezpieczeństwo, że gmina nie będzie miała pogotowia, bo ono miało stacjonować w budynku OSP, może się zdarzyć, że Będzie przeniesione do Stronia Śląskiego.

**Burmistrz** odpowiedział, że brak jest środków na czwarty etat w Straży Miejskiej. W obecnym trzy etatowym składzie Straż Miejska też spełnia swoje obowiązki. Część służb pełni z Policją. Może uda się pozyskać samochód. Remiza OSP – taki sam problem. W projekcie budżetu tyle inwestycji, na ile stać gminę. Jeśli pojawi się szansa na środki zewnętrzne, to trzeba będzie szukać środków i wprowadzać zmiany. Jeżeli chodzi o pogotowie, to prowadzone były rozmowy z P. Dębskim, podpisana jest umowa, jest zainteresowanie, aby pogotowie tam było.

Radna **Mirosława Boduch** poinformowała, że komisja statutowa przyjęła jednogłośnie dwa wnioski do projektu budżetu: zwiększyć planowane środki na szkolenia dla radnych, jest to obowiązek Burmistrza, remont Sali rajców. Wnioski zgłoszono do Komisji Budżetu i Finansów.

**Burmistrz** powiedział, że zanotował wnioski i postara się zrealizować. Remontu wymaga cały budynek, wymaga pełnej termomodernizacji, wymiany stolarki okiennej. W perspektywie jest to około 3 mln. zł.

Skarbnik **Joanna Słoniewska** przekazała, że należy wnieść poprawkę w załączniku nr 6 przed informacją dotyczącą dotacji celowych dla Izb Rolniczych należy wprowadzić wiersz pt. „Jednostki nie należące do sektora finansów publicznych” oraz przed wykazem planowanych dotacji podmiotowych wprowadzić wiersz pt. „jednostki należące do sektora finansów publicznych”, podjęto zmiany uchwały w sprawie określenia procedur opracowania budżetu, wyodrębnienie dochodów i wydatków na ochronę środowiska – druga poprawka to w § 5 dopisać ust. 4 w brzmieniu: dochody z tytułu opłat i kar za korzystanie ze środowiska i wydatki budżetu na realizację zadań dotyczących ochrony środowiska – zgodnie z załącznikiem nr 1 (dział 900 rozdz. 90019) i załącznik nr 2 (dział 710 rozdz. 71004). To wszystko zostało już wykazane w załącznikach, trzecia poprawka to, upoważnienia – uchwała Rady Miejskiej § 12 – (pomyłka redakcyjna) ma być § 9 ust. 1 pkt. 1. skreślamy cały i dajemy ust. 1 w brzmieniu” do dokonania zmian budżetu w granicach działu wydatków budżetu polegających na: a/ przeniesieniu wydatków w ramach działu, b/ planowanie w ramach działu pod działem nowych wydatków, c/ przesunięcia w planie między wydatkami majątkowymi na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 ustawy o finansach publicznych nie zmieniając ogólnej wysokości środków finansowych na realizację zadań.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie poprawkę nr 1 (załącznik nr 6)

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie poprawkę nr 2 (§ 5 ust. 4).

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie poprawkę nr 3 (pkt. 1 ust. 1).

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały wraz z poprawkami.

W wyniku głosowania przy 13 głosach „za” i 2 „wstrzymujących” Rada podjęła uchwałę nr IV/14/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

**Burmistrz** podziękował za przyjęcie budżetu i powiedział, że jest to trudny i maksymalnie oszczędny budżet. Największe wydatki, to oświata i opieka społeczna. W przyszłym roku znów podwyżki dla nauczycieli, a subwencje coraz mniejsze. Coraz więcej zadań, a coraz mniej środków na realizację.

**d/ ustalenia wynagrodzenia dla Burmistrza,**

Przewodniczący KBiF **Stanisław Skrobotun** poinformował, że na posiedzeniu komisji wprowadzono zmiany do projektu uchwały: 1/ zwiększenie kwoty wynagrodzenia zasadniczego o 500 zł, 2/ zwiększenie dodatku funkcyjnego o 30 zł.

ponieważ od czterech lat burmistrzowie nie otrzymywali rekompensaty za inflację, która wynosi 11%.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie przyjęcie poprawki w § 1, pkt. 1.

W wyniku głosowania przy 9 głosach „za” i 6 „wstrzymujących” Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie przyjęcie poprawki dotyczącej zwiększenia dodatku funkcyjnego.

W wyniku głosowania przy 9 głosach „za” i 6 „wstrzymujących” Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały wraz z poprawkami.

W wyniku głosowania przy 9 głosach „za” i 6 „wstrzymujących” Rada podjęła uchwałę nr IV/15/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

#### **e/ ustalenia zasad przyznawania i wysokości diet i kosztów podróży dla radnych Rady Miejskiej w Łądku Zdroju,**

Przewodnicząca K. St. **Mirosława Boduch** poinformowała, że komisja na posiedzeniu zaproponowała trzy wnioski: § 4 lit. a – 20%, wykreślenie lit. b i c, pozostałe zmieniają kolejność, § 8 – wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2011 r.

Przewodniczący KBiF **Stanisław Skrobotun** poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała wnioski K. St. oraz projekt uchwały. Od stycznia diety będą zryczałtowane.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie wnioski (poprawki) komisji.

W wyniku głosowania przy 13 głosach „za”, 1 „przeciw” i 1 „wstrzymującym” Rada przyjęła w/w.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały wraz z poprawkami.

W wyniku głosowania przy 12 głosach „za” i 3 „wstrzymujących” Rada podjęła uchwałę nr IV/16/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

#### **f/ uchylenia uchwały Rady Miejskiej w Łądku Zdroju nr LIII/511/06 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miejscowości Radochów – obszar B,**

Przewodniczący KMK **Kazimierz Kubisiak** poinformował o wprowadzeniu poprawki w § 1 – wykreślić do ...”uchwałę”, a zapisać ...”uwzględnić się w całości skargę Wojewody Dolnośląskiego nr PN.II.0914-3/92/06 z 31 października 2006 r. i uchylić się ,...“

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie w/w poprawkę.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały wraz z poprawką.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada podjęła uchwałę nr IV/17/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

**g/ uchwalenia planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2011 r.,**

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada podjęła uchwałę nr IV/18/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

**h/ uchwalenia planu pracy Rady Miejskiej na rok 2011,**

Wiceprzewodniczący RM **Dariusz Styczyrz** poinformował, że członkowie K. Uzdr. Zdr. i Turyst. będą zapraszać na sesje radnych powiatowych Senatora Kazimierza Drożdża i Borysława Zatokę, będą monitorować sprawę dotyczącą pomocy medycznej wieczorowo-nocnej.

Radna **Mirosława Boduch** poinformowała, że K. St. zwraca się o uwzględnienie w planie pracy RM: luty – sprawy bezpieczeństwa miasta i gminy – ocena funkcjonowania Straży Miejskiej za rok 2010 oraz współpracy ze Strażą Graniczną i Komisariatem Policji w Łądku- Zdroju, czerwiec – sprawy bezpieczeństwa miasta i gminy – ocena współpracy z jednostkami OSP na terenie miasta i gminy.

Przewodniczący KMK **Kazimierz Kubisiak** zwrócił się o uwzględnienie w planie pracy RM: styczeń – informacja nt. utworzenia spółki międzygminnej i gospodarki odpadami w gminie Łądek-Zdrój i Stronie Śląskie, maj – informacja o istotnych sprawach związanych z rolnictwem i melioracjami wodnymi, sierpień – informacja o funkcjonowaniu lasów komunalnych.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie przyjęcie propozycji (poprawek) do projektu uchwały.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada zatwierdziła w/w poprawki.

**Przewodniczący Rady** poinformował, że należy zapisać, że sesje odbywają się w każdy ostatni czwartek miesiąca i poddał poprawkę pod głosowanie.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawkę.

**Przewodniczący Rady** poinformował, że należy wnieść poprawkę dotyczącą posiedzeń komisji i poddał poprawkę pod głosowanie.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawkę.

Radna **Mirosława Boduch** stwierdziła, że należy ustalić godzinę sesji, bo jest propozycja, aby sesje odbywały się po południu.

**Przewodniczący Rady** zaproponował godz. 10.00.

Radny **Waldemar Sosiński** zaproponował godz. 14.00.

Radny **Janusz Sosna** wnioskował o wykreślenie godziny, bo to prawo Przewodniczącego.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie wniosek radnego Janusza Sosny.

W wyniku głosowania przy 10 głosach „za” i 5 „wstrzymujących” Rada przyjęła w/w wniosek.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały wraz z poprawkami.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada podjęła uchwałę nr IV/19/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

#### **i/ dokonania zmian w uchwale budżetowej Miasta i Gminy Łądek Zdrój na rok 2010,**

Przewodniczący KBiF **Stanisław Skrobotun** poinformował, że na posiedzeniu komisji skarbnik wprowadziła poprawki w § 6. Komisja po wprowadzeniu poprawek pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Skarbnik **Joanna Słoniewska** poinformowała, że § 6 otrzymuje brzmienie:

a/ zwiększa się stan funduszu obrotowego na początku roku do kwoty – 288.418,00 zł,

b/ zwiększa się plan przychodów ogółem do kwoty – 6.462.400,00 zł,

c/ zwiększa się plan kosztów ogółem do kwoty – 6.600.818,00 zł,

d/ zwiększa się stan funduszu obrotowego na koniec roku do kwoty 150.000,00.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie w/w poprawki.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawki.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projekt uchwały wraz z poprawkami.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada podjęła uchwałę nr IV/20/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

#### **j/ zmiany uchwały nr L/383/10 Rady Miejskiej w Łądku-Zdroju z dnia 29 października 2010 r. w sprawie przyjęcia na rok 2011 Programu Współpracy Gminy Łądek-Zdrój z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rzecz mieszkańców Gminy Łądek-Zdrój,**

Przewodniczący K.Ed.Ki Sp. **Paweł Buła** poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

**Przewodniczący Rady** przekazał, że należy wprowadzić poprawkę dotyczącą programu – rozdz. 5 ppkt. f dopisać : zadania z zakresu pomocy społecznej: prowadzenie środowiskowych domów samopomocy dla osób z zaburzeniami

psychicznymi oraz w rozdz. 8 – zmienić kwotę środków na realizację programu na 260.040,00 zł.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie w/w poprawki.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada przyjęła w/w poprawki.

**Przewodniczący Rady** poddał pod głosowanie projektu uchwały wraz z poprawkami.

W wyniku głosowania przy 15 głosach „za” (jednogłośnie) Rada podjęła uchwałę nr IV/21/10, która stanowi załącznik do protokołu z sesji.

**Przewodniczący Rady** ogłosił 15 minutową przerwę w obradach.

#### **Ad. pkt. 2. Interpelacje, wnioski i sprawy różne.**

Przewodniczący **Leszek Pazdyk** przypomniał o konieczności złożenia oświadczeń majątkowych, oświadczeń dotyczących przekazywania diet oraz ankiet osobowych. Radna **Mirosława Boduch** w imieniu klubu radnych Ponad Podziałami złożyła życzenia noworoczne.

**Przewodniczący Rady** powiedział, że radni wysłuchali koncertu zespołu „Wiolinki”, wiadomo, że wszyscy szukają sponsorów. Radni dwóch poprzednich kadencji dobrowolnie przekazywali co miesiąc z diet po 20 zł. Przez cztery lata przekazano szkołom, zespołom itp. ok. 6,5 tys. zł. Przewodniczący zwrócił się z pytaniem czy radni chcą to kontynuować. Zespołowi „Wiolinki” też można by przekazać jakąś kwotę.

Radna **Mirosława Boduch** poinformowała, że w ramach programu przedwyborczego będzie przekazywała diety na wspieranie zespołów ludowych.

Radni zadeklarowali składkę po 30 zł.

#### **Ad. pkt. 3. Zamknięcie obrad.**

Przewodniczący Rady **Leszek Pazdyk** złożył życzenia noworoczne. Następnie życzenia złożył burmistrz i zaprosił wszystkich na spotkanie sylwestrowe o godz. 24.00 z życzeniami i fajerwerkami.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad **Przewodniczący Rady** ogłosił zamknięcie sesji.

Protokółowała; Maria Staszyńska

W prawym dolnym rogu pieczęć podłużna o treści:  
Przewodniczący Rady Miejskiej; Leszek Pazdyk- podpis nieczytelny

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Informację wytworzył:    | Maria Staszyńska |
| Informację zweryfikował: | Leszek Pazdyk    |
| Data wytworzenia:        | 27.01.11.r.      |



